

THE NATIONAL HISPANIC UNIVERSITY



T&I CERTIFICATE PROGRAM

Program Curriculum

(A) All students entering the program are required to take seven courses (21 units):

1. T&I 201 Intensive Grammar (Aug 6-Sep 10) (No class on Sep 3)
2. T&I 301 Socio-cultural Foundation of Language (Sep 17-Oct 17)
3. T&I 302 Theory and Technique in T&I (Oct 22-Nov 26)
4. T&I 413 Legal Translation (Aug 7-Sep 6)
5. T&I 414 Legal Interpretation (Sep 11-Oct 11)
6. T&I 316 Medical Translation: Anatomy (Oct 1-Nov 20)
7. T&I 318 Medical Translation: Diseases (Jan 2007)

(B) All courses are 5 weeks long, meet on MW or TTh from 5:30pm-10:05 pm, and each one carries 3 units of credit. Tuition is \$586/course. Total tuition cost for the 21 units is \$3,423. Registration fee is \$100 for *each* semester in which the student is enrolled.

(C) **For information:** Call Adriana Ramirez (273-2680), or Isabel Santibanez (2751) in Outreach and Recruitment. **To apply:** Go to NHU website, click Future Students, and request an application packet; or e-mail Marlene Chavez (mchavez@nhu.edu). **Send the following application items** to Carmela Hernandez (chernandez@nhu.edu) in Admissions:

1. Completed application form
2. Application fee of \$50.00
3. Enrollment agreement (after you are accepted into the program)
4. A copy of your high school transcripts (your school must mail it directly to NHU)
5. One letter of recommendation
6. A statement of purpose (explaining why you wish to join the T&I program)

(D) Entrance examinations:

1. English and Spanish grammar placement exams required.
2. Exam on knowledge of English and Spanish vocabulary, and translation.
3. Call George Shamsayooadeh at 273-2762 to schedule a time to take the set of three tests. Test results will be forwarded directly to the T&I program director.

(D) **Deadline:** Our next program starts on Aug 6, 2007. In order to be considered, you must submit all application documentation no later than **July 26, 2007**.

(E) You will be allowed **to register for a course only after you have received the University's acceptance letter**. E-mail or call Dr. Guim (away from May 10 to 21) for an appointment to fill out your registration form.

(F) **Financial Aid:** Contact Takeo Kubo (tkubo@nhu.edu) to see if you qualify for financial aid.

(G) **Cost of books and materials** is approximately \$100 per course. In addition, students should purchase a good English/Spanish and Spanish/English dictionary, a dictionary of synonyms and antonyms, a thesaurus, and two tape-recorders: one (with headphones) for playing and one for recording. After you are accepted, get a book list from Dr. Guim.